

Daewoo Nubira 1,8 CDX:

Kvikur og væl útgjørdur Nubira

Í september í fjør royndarkoyrdu vit nýggja Daewoo Nubira 1,6 SX. Nú ein dagin finga vit høvið at royna bilin í 1,8 CDX útgávuni, sum er ein kvikari og betri útgjørdur bilur

BILAR

Magnus Gunnarsson
maggi@sosialurin.fo

Daewoo Nubira, ið er teknaður í samstarvi við ítalsku Pininfarina designfyrítøkuna, kundi fyri tað verið evropeiskur, bæði hvat út-



Nubira innan – har er alt sum skal til, træpanelir á instrumentborðinum og á hurðum og køling í handskaríminum

Mynd: Magnus Gunnarsson



Nubira er teknaður í samstarvi við ítalsku Pininfarina designfyrítøkuna

Mynd: Magnus Gunnarsson

sjónnd og koyrieiginleikum viðvikur. Eisini innan – instrumentborðið er sum í einum týskum bili í dýrara klass-

anum við træpanelum og alu-look í miðjuni. Rattið er »multijusterbart« og kann stillast, sum tað passar foraranum best. Setrini á CDX útgávuni eru betri og stúttari.

Bilurin er til fimm ferðandi, og 3-punkts trygdarbeltir og nakkapútur eru til øll.

Viðførissrímið kann latast upp við fjarstýringini, soleiðis at lúkan fer automatiskt upp.

Nubira fæst við tveimum motorstöddum, 1,6 litur við 109 hk, og 1,8 litur við 122 hk.

Hesin 1,8 CDX ið vit royndarkoyrdu, hevði t.d. el-síðuspegl, el-síðurútar, el-stik framman, klímaanlegg, køling í handskaríminum, floguspælara við

boks til 6 flogur, fjarstýrt sentrallás til hurðarnar og baklúkuna, airbag framman og í síðunum. ABS bremsuskipan við EBD og skivu-

bremsur framman og aftan. Motorurin kraftar væl og larmar lítið, tað sama kann sigast um bilin sum heild.

Peugeot 207 mini-MPV í 2006

Fleiri nýggj Peugeot modell eru ávegis. Ein heilt nýggjur 407 kemur í vár, og komandi ár kemur ein nýggjur Peugeot 207, sum eftir ætlan eisini skal koma sum mini-MPV í 2006

BILAR

Magnus Gunnarsson
maggi@sosialurin.fo

Allir Peugeot bilar koma í framtíðini at líkjast í ferðsluni við stórum opnum kølaragittari undir kúfangarahædd og stórum Peugeot-logo mitt framman.

Komandi ár kemur ein nýggjur Peugeot 207, sum avloysir núverandi 206. Ár-



ið eftir er ætlanin at 207 skal koma í eini MPV útgávu. Talan verður um ein mini-MPV við góðum sitiplássi til fimm persónar.

Fyrsti Peugeot 207 sum kemur í 2005 verður hatchbackútgávan við fimm hurðum og í 2006 kemur útgávan við trimum hurð-

um. Í 2006 koma so eisini 207 MPV og 207 Coupé Cabriolet.

Kelda: FDM / Motor

Viðførissrímið kann latast upp við fjarstýringini, soleiðis at lúkan automatiskt fer upp

Mynd: Magnus Gunnarsson

Daewoo Nubira 1,8 CDX

Motorurin 1,8 litur, 4 syl., 16V, bensin, 122 hk
0-100 km/t 9,5 sek.
Bensinnýtsla 14,1 km/l (bl. koyring)
Dekkstödd 195/55-15

Stødd og vekt
Longd 450,0 cm
Breidd 173,0 cm
Hædd 145,0 cm
Eginvekt 1200 kg
Viðførissrúm 405 litrar
Prisur kr. 185.000,-

Søluumboð
P/f Esmar Simonsen
Kambsdalur
FO-530 Fuglafjarður
Tel. 444405
es@es.fo

Trygdarbeltir og airbag



Danmarks Transport Forskning hava gjørt eina kanning um brúk av trygdarbelti í bilum við ella uttan airbag, og um hvar í bilinum børnini sita. Úrslitið vísti, at airbag ikki ávirkar teirra brúk av trygdarbeltum, og at flestu børn sita á baksetrinum

Kelda:
Danmarks Transport Forskning

Vøkstur hjá Harley Davidson



Eftirspurningurin eftir amerikansku Harley Davidson motorsúklunum er alsamt vaksandi. Roknað verður við eini sølu uppá 400.000 súkkulur í 2007. Í ár verður sölán 317.000, hetta er ein vøkstur uppá 7 prosent í mun til í fjør

Kelda: Motor Magasinet

DFDS sigla



við BMW

Danska reiðarið DFDS hevur gjørt avtalu við BMW í Týsklandi um at sigla við BMW-bilum til Onglands. Talan er um umleið 80.000 bilar árliga, sum verða fluttir sjóvvægis millum Cuxhaven í Týsklandi og Immingham í



VIÐMERKINGAR

Tillykke og velkommen Hr. Kirkeminister!

Peter O.K. Olofson
Klaksvík

Det er mig og en del andre komplet uforståeligt, at du som kirkeminister skal klandres for dit tilhørsforhold til Brødrene jvf. Portalen d. 10/2-2004. Den kritik må betegnes som værende et rent selvmål.

1) Biskoppen spørger om, hvad landstyremanden eller Brødrene havde sagt til »um ein prestur ella ein limur í onkran heilt aðrari samkomu gjørdist ovasti leiðari í bróðrasamkomuni« ? De ville formodentlig have sagt det samme som os, der hører til folkekirken, at det var da et umage par at sætte sammen



på denne måde. Brødrene er jo et frit og uafhængigt kirkesamfund, hvorimod folkekirken i mere end en forstand har indgået ægteskab med staten. Skulle sammenligningen holde, så skulle Brødrene have samme forhold til staten, som folkekirken har og nderover skulle Jógvan á Lakjuni ikke være kirkeminister men ærkebiskop.

2) Biskoppen »dugi heilt

einfalt ikki at skilja, at samgongan ikki virðir fólkakirkjuna sum ein trúarfelagsskap, har ein skal vera limur« og derfor bør kirkeministeren være medlem af folkekirken. Vi andre forstår ganske enkelt ikke, at landstytet lige pludselig skal gøres til et kirkesamfund, hvor kravet, for at blive landstyremand for visse områder inden for det verdslige regimente, er, at man er medlem af et bestemt kirkesamfund. Dette krav om, at dele af øvrigheden skal tilhøre et bestemt kirkesamfund, findes vist ikke i Den hellige Skrift. Her tales der snarere om, at vi skal bede for øvrigheden, hvad enten den består af kristne, hinduer,

muslimer, hedninger, ateister, osv.og at enhver øvrighed skal styre med ansvar indfor Gud.

3) Biskoppens kritik er et selvmål, for kritikken er rettet mod den forkerte. Skal kritikken rettes nogen steder hen, så må det være til folkekirken selv. Altså, hvis biskoppen finder situationen uholdbar, så er det folkekirken, der skal skilles fra staten og ikke samfundet, der skal gøres til kirkesamfund. Det er vist elementær evangelisk-luthersk lære.

4) Når dette er sagt, er det også uforståeligt, at folkekirken skal overtages, og at landskassen fremover skal finansiere en stor del af et bestemt kirke-

samfunds udgifter. Hvorfor kan vi, der hører til folkekirken, ikke betale selv? Det er en urimelighed overfor dem, der ikke hører til folkekirken.

Hvis lagtinget mener, at landskassen fremover skal betale til folkekirken for den grundregistrering (fødsler, navngivning, navneændringer og dødsfald), som folkekirken udfører via kirkebøgerne for samfundet, er det ikke andet end rimeligt. Men endnu mere nærliggende ville det nok være at lade den grundregistrering overgå til folkeregistret, så præsterne kan bruge tiden på det, der er deres egentlige kald. Og så betaler vi, der hører til folkekirken,

naturligvis også alle udgifter selv.

Endnu engang: Tillykke til Jógvan á Lakjuni med embedet som landstyremand og velkommen som kirkeminister. God arbejdslyst.

Ein rættleiðing til Kristian Magnussen

Heðin M. Klein, fyrrv. løgtingsmaður



Í Sosialinum mikudagin 11. februar sigur Kristian Magnussen, nývaldur formaður í tingbólki Javnaðarflokksins, at tað man hava verið av tilvild, at andstöðan á Føroya løgtingi hevur

altíð havt annað umboðið í Norðurlandaráðnum, av tí at landstýrissamgongurnar í Føroyum hava mangan verið so smalar. Men hetta er beinleiðis ósatt! Undirritaði sat á Føroya løgtingi, tá ið táverandi samgonga ímillum Javnað-

arflokkin, Fólkaflokkin og Tjóðveldisflokkin var so mikið stór, at hon, um hon vildi, hevði sjálv kunnað valt bæði umboðini í Norðurlandaráðnum. Men tað vildi hon ikki. Eg minnst, at málið varð viðgjørt í samgonguni, og tað var semja um, út frá eini

demokratiskari áskoðan um samgongu- og andstöðusjónarmið, at andstöðan skuldi sjálv velja annað umboðið.

Nú skilst, at Javnaðarflokkurin og Fólkaflokkurin av einihvørjari orsök ikki hava somu áskoðan sum tá. Teir um tað. Men Tjóðveldisflokkurin hevur tibetur ikki broytt áskoðan. Tað dámar mær væl.

Ein fyrrverandi floksfor-

maður, sum ikki longur er okkara millum, var viðhvørt vanur at taka til týsku málskuna – at tú varnaðist endamálið og varðst illa við:

»Man merkt die Absicht und wird verstimmt!«

Soleiðis er tað.

Men annað var kanska ikki væntandi?

Framtíðar leikluturin hjá smáum kommunum

Ein kanning millum kommunalar leiðarar um leiklutin hjá smáum kommunum í framtíðar økismenningini

GRANSKING
Tíðindi frá www.region.fo

Granskingardepilin fyri Økismenning er í samstarvi við økismenningardepilin við Lærda Háskúlan á Akureyri (www.unak.is/rha) og Álands Statistik och Utredningsbureau (www.asub.aland.fi) farin undir eina norðurlenska verkætlan við heitinum »Framtíðar leikluturin hjá smáum kommunum«. Verkætlanin byggir á eitt spurnarblað, sum verður sent øllum kommunum á Álandsoyggiinum, í Føroyum og flestu kommunum í Íslandi.

Endamálið við verkætlanini er, at kortleggja og greina, hvussu smáu kommunurnar arbeiða, til

test at mæta framtíðar økismenningini, hetta við atliti til eitt nú demografi, kapasitetstrupulleikar og fjarstöðu. Er vegurin fram kommunusamanleggingar og/ella kommunalt samstarv? Hvørji stig eru tikin og hvussu virka tey? Eitt annað endamá, er at seta skjótil á eina meiri skipaða norðurlenska gransking um smá kommunur og teirra viðurskipti í økismenningini. Ein nærri lýsing av verkætlanin finnist á heimasíðu okkara

www.region.fo - og vel Framtíðar leikluturin hjá smá kommunum.

Í Føroyum verður spurnararblaðið sent til allar borgarstjórar, umframnt antin umsitingarliga leiðaran ella vaborgarstjóran. Spurnarbløðini eru send út í hesari vikuni (viku 7) og verða ætlandi Granskingardeplinum í hendi aftur í síðstu viku í februar mánaða. Endaliga frágreiðingin frá verkætlanini fylriggjur á sumri í ár.

Verkætlanin er stuðlað av

norðurlenska regionalpolitiska stovninum NordREGIO, sum hevur sitt høvuðssæti í Stockholm (www.nordregio.se).

Hava tygum spurningar viðvíkjandi verkætlanini, eru tygum vælkomn til at seta tygum í samband við okkum, siga Gestur Hovgaard, verkætlanarleiðari og Dennis Holm, granskari.

Ritgerðarkapping á Fróðskaparsetrinum 2003-04

RITGERÐAR-KAPPING
Tíðindaskriv

Í mars mánað 2003 lýsti Fróðskaparsetrið við ritgerðarkapping. Freistin at lata inn tilfar var 15. mars 2004. Fróðskaparsetrið hevur skipað fyri slíkum ritgerðarkappingum regluliga seinastu 30 árin. Seinasta kappingin var um gamlar bókur, og hana vann Elin Mortensen úr Havn.

Evnið í ritgerðarkappingini hesaferð er:

Tá ið gentur og dreingir gerast vaksin.

Sóknast verður eftir lýsingum av skiftissíðum fyrr og nú í sambandi við, at gentur og dreingir verða vaksin. Hvørjar vóru og eru tær týðningarmiklu hendigarinar og broytingarnar, sum vekja ans og viður-

kenning? Vit vita, hvussu rørd foreldur vóru fyrr, tá ið dreingirnir veiddu vaðanskalan. Og hvussu errin tey eru nú t.d., tá ið sonurin skjýtur fyrsta málið. Nær eru foreldur rørd og errin av døtrunum?

Hvørjar hendingar vaktu og vekja ans í uppvækstrinum hjá gentum og dreingum? Hvat varð og verður gjørt burtur úr, tá ið gentur og dreingir fara um avgerandi mørk í uppvækstrinum?

Talan kann vera um siðir í sambandi við skyldur, heimildir, ábyrgd, virðing, sum fylgja við, tá ið børn fara um markið, ið ger tey til vaksin fólk. Skiftið sæst ofta aftur í klædnabúna og øðrum viðvíkjandi útsjónnd, hárgreiðslu og atburði yvirhøvur. Eru onnur eyðkenni?

Tey sum lata kappingini tilfar gera sjálvi av hvørjum tíðarskeiði tey arbeiða við. Tað kunnu vera egnar royndir ella ymiskt, sum tey hava hoyrt frá eldri fólki.

Freistin at lata inn tilfar til kappingina er 15. mars 2004. Fólk eru vælkomn at seta seg í samband við Fróðskaparsetrið um okkurt er at spyrja um, annaðhvørt skrivliga ella við at ringja. Bústaðurin er: Setursskrivstovan, J. C. Svabos gøta 14, tlf. 35 25 00. Eisini ber til at senda telubráv á setur@setur.fo

Ein dómsnevnd verður sett at meta um innkomna tilfarið og virðislonir verða latnar fyri bestu úrslitini.